

# CUSCINO DOGA RELAX

design Raffaello Galiotto

**IT** Cuscino per poltrona Doga Relax. NON sfoderabile/zip. Spessore 4,5 cm. Dotato di fettucce in tessuto con velcro. Lavabile a 30°, programma delicati. Prodotto in Italia.

## RIVESTIMENTO

**Tessuto Acrilico tinto in massa:** 100% fibra acrilica tinto in massa, solidità alla luce 7/8, trattamento idrorepellente, antimacchia, antimuffa. **Tessuto Acrilico Sunbrella®:** 100% fibra acrilica Sunbrella® tinto in massa, solidità alla luce 8/8, trattamento idrorepellente, antimacchia, antimuffa.

## IMBOTTITURA

Poliuretano espanso (densità 18 kg/m<sup>3</sup>) rivestito da fibra di poliestere (densità 100 gr/m<sup>2</sup>).

Avvertenza: Nardi declina ogni responsabilità per danni a persone e/o cose, o al prodotto stesso, causati dall'utilizzo improprio del prodotto.

**EN** Cushion for Doga Relax armchair. NOT removeable/zip. 4,5 cm thick. With fabric straps with velcro. Washable at 30°, delicate program. Made in Italy.

## LINING

**Solution Dyed Acrylic Fabric:** 100% acrylic fiber mass dyed, 7/8 light fastness, water repellent treatment, dirt repellent and anti-mould treatment. **Sunbrella® Acrylic Fabric:** 100% Sunbrella® acrylic fiber mass dyed, 8/8 light fastness, water repellent treatment, dirt repellent and anti-mould treatment.

## PADDING

Polyurethane foam (density 18 kg/m<sup>3</sup>) with a polyester fiber coating

(density 100 gr/m<sup>2</sup>).

Note: Nardi declines all responsibility for damage to people and/or things, or to the product itself, caused by improper use of the product.

**FR** Coussin pour Doga Relax fauteuil. NON déhoussable/zip. Epaisseur 4,5 cm. Avec rubans en tissu avec velcro. Lavable à 30°, programme délicat. Fabriqué en Italie.

## HOUSSE

**Tissu Acrylique teintée en masse:** 100% fibre acrylique teintée en masse, résistance à la lumière 7/8, traitement imperméable, anti-taches e anti-moisissure. **Tissu Acrylique Sunbrella®:** 100% fibre acrylique Sunbrella® teintée en masse, résistance à la lumière 8/8, traitement imperméable, anti-taches e anti-moisissure.

## REMOUVRAGE

Mousse polyuréthane (densité 18 kg/m<sup>3</sup>) revêtu de fibre de polyester (densité 100 gr/m<sup>2</sup>).

Avertissement: Nardi décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes et/ou aux choses, ou au produit lui-même, causés par une mauvaise utilisation du produit.

**DE** Kissen für Doga Relax Sessel. NICHT Abziehbarer/zip. Dicke 4,5 cm. Mit Stoffbändern mit Klettverschluss. Waschbar bei 30°, Schonprogramm. Hergestellt in Italien.

## BEZUG

**Fasergefärbtes Polyacryl Gewebe:** 100% fasergefärbtes Polyacryl, Lichtechtheit 7/8, wasserabweisend Ausrüstung, gegen Flecken und

Schimmel ausgerüstet. **Sunbrella® Polyacryl Gewebe:** 100% fasergefärbtes Sunbrella® Polyacryl, Lichtechtheit 8/8, wasserabweisend Ausrüstung, gegen Flecken und Schimmel ausgerüstet.

## POLSTERUNG

Polyurethanschaum (Dichte 18 kg/m<sup>3</sup>) mit Polyesterfasern beschichtet (Dichte 100 gr/m<sup>2</sup>).

Achtung: Nardi lehnt jede Verantwortung für Schäden an Personen und/oder Gegenständen oder am Produkt selbst ab, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht werden.

**ES** Cojín para sillón Doga Relax. NO desenfundable/zip. Espesor 4,5 cm. Con cintas de tejido con velcro. Lavable a 30°, programa delicado. Fabricado en Italia.

## FUNDA

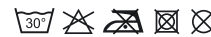
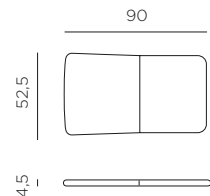
**Tejido Acrílico tintada en masa:** 100% fibra acrílica tintada en masa, solidez a la luz 7/8, tratamiento por la repelencia al agua, protección antimanchas, antimoho. **Tejido Acrílico Sunbrella®:** 100% fibra acrílica Sunbrella® tintada en masa, solidez a la luz 8/8, tratamiento por la repelencia al agua, protección antimanchas, antimoho.

## RELLENO

Espuma de poliuretano (densidad 18 kg/m<sup>3</sup>) cubierta con fibras de poliéster (densidad 100 gr/m<sup>2</sup>).

Advertencia: Nardi declina toda responsabilidad por daños a personas y/o cosas, o al producto en sí, causados por un uso inadecuado del producto.

**Ref. 36256**



**PT** Almofada para cadeira Doga Relax. NÃO removível/zip. Espessura 4,5 cm. Com tiras de tecido com velcro. Lavável a 30°, programa delicado. Fabricado em Italia.

## TECIDO DE FORRO

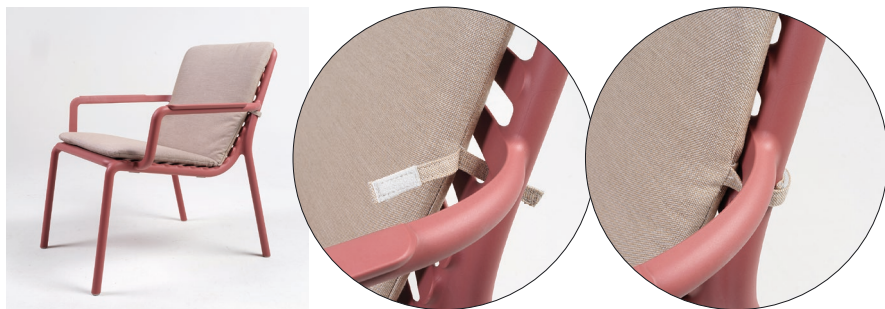
**Tecido Acrílico tingido em massa:** 100% fibra acrílica tingida em massa, resistência à luz 7/8, tratamento hidrorrepelente, antimancha e antimoho. **Tecido Acrílico Sunbrella®:** 100% fibra acrílica Sunbrella® tingida em massa, resistência à luz 8/8, tratamento hidrorrepelente, antimancha e antimoho.

## ENCHIMENTO

Espuma de poliuretano (densidade 18 kg/m<sup>3</sup>) com cobertura fibras de poliéster (densidade 100 gr/m<sup>2</sup>).

Aviso importante: A Nardi declina qualquer responsabilidade por danos a pessoas e/ou coisas, ou ao próprio produto, causados pelo uso indevido do produto.

## ASSEMBLAGGIO, ASSEMBLY, ASSEMBLAGE, MONTAGE, ENSAMBLAR, MONTAGEM.



For recycling information [www.nardioutdoor.com/packaging](http://www.nardioutdoor.com/packaging)

IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI: LEGGERE ATTENTAMENTE. • IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY. • IMPORTANT-À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE: À LIRE SOIGNEUSEMENT. • WICHTIG BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND GUT AUFBEWAHREN. • IMPORTANTE GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE. • IMPORTANTE CONSERVE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA ATENTAMENTE.